

مِصْطَلَحَاتُ الكِيمِيَاءِ

(A)

Abrasive	الحاك
Absolute	مطلق
Absolute Temperature	درجة الحرارة المطلقة
Acaricide	مبيد القراديات
Accelerator	المعجل
Acetal	استال (خلائل)
Acetoacetic acid	حامض استواسيتيك (خلوخليك)
Acetoacetic ester	استر الخلوخليك (الاستواسيتيك)
Acetylacetone	استون الاستيل (خلون الخليل)
Acetyl-bromide	بروميد الاستيل (بروميد الخليل)
Acetyl-chloride	كلوريد الاستيل (الخليل)
Acetylene	استيلين (1) (خلين)
Acetylene dichloride	ثنائي كلوريد الاستيلين (الخلين)
Acetylene hydrocarbons	هيدروكاربونات (الاستيلين) الخلين
Acetylene polymer	كثير الاستيلين (الخلين)

١- تكتب لفظة خل مع لفظة أست حيثما وردت في المصطلحات ، وتضع لفظة أست بين قوسين

Acetylene tetrabromide	رباعي بروميد الاستيلين
Acetyl value	عدد الاستيل
Acid	حامض (حمض) (٢)
Acidimetry	قياس الحموضة
Acid phosphate	الفوسفات الحامضية
Acid potassium oxalate	اوكسالات البوتاسيوم الحامضية
Addition polymer	كثير الاضافة
Additive	مضاف
Addhesion	اصق
Adhesive	لاصق
Adiabatic	كاظم الحرارة (اديباتي)
Adipic acid	حامض الاديبيك
Adsorbate	ممتز
Adsorbent	ماز
Adsorption	امتزاز
Agglutination	تلازن
Aggregation	تكدس
Alabaster	البصرة
Albumin (e)	(أ ح)
blood-	(أ ح الدم)

٢ - حمض : تستعمله مصر بعض الاحيان وهو غير صحيح لأن الحمض نبات معروف في العربية

egg-	(أح البيضة)
Alcohol	(كحول)
Alcohol - absolute	(كحول مطلق)
Alcohol - denatured	(كحول معدوم)
grain-	كحول الحبوب
industrial-	كحول صناعي
wood	كحول الخشب
Algae	طحالب
Algicide	مبيد الطحالب
Alicyclic	الحلقية المتجانسة
Alkali	القلويات
Alkali metal	الفلزات القلوية
Alkalimetry	المقياس القلوي
Alkaline earths	الانترية القلوية
Alkaline earth metal	فلزات الانترية القلوية
Alkaloid-	القلوانيات (القلويدات)
Alkane	الالكان (ألكان)
Alkene	الالكين (الكين)
Alkyl	الكيل
Alkylate	يؤلكل
Alkylation	ألكانه

Alkyne	الالكاين
Alltorope	صورة
Alltoropy	التأصل
Alloy	سبيكة
Fusible-	سبيكة صهور
steel-	سبيكة فولاذ
Allyl cyanide	سيانيد الاليل
Allyl chloride	كلوريد الاليل
Allyl resin	راتنج الاليل
Allyl sulphide	كبريتيد الاليل
Alpha particles	دقائق ألفا
Alum	الشب
burnt -	شب محروق
chrome -	شب الكروم
chrome ammonium -	شب الكروم النشادى
Alumina	الومينا (الومين)
activated -	الومين متشط
Fused -	الومين مصهور
Alumina gel	هلام الالومين
Aluminium	الالنيوم
Aluminium silicate	سليكات الالنيوم

Aluminium acetate	استات الالمنيوم
Aluminium alloy	سبيكة المنيوم
Aluminum brass	شبهان الالمنيوم
Aluminium bronze	برنز الالمنيوم
Aluminium carbide	كربيد الالمنيوم
Aluminium carbonate	كربونات الالمنيوم
Aluminium chloride	كلوريد الالمنيوم
Aluminim hydride	هيدريد الالمنيوم
Aluminium hydroxide	هيدروكسيد الالمنيوم
Aluminium hydroxide gel	هلام هيدروكسيد الالمنيوم
Aluminium nitrate	نترات الالمنيوم
Aluminium oxide	اكسيد الالمنيوم
Aluminium paste	عجينة الالمنيوم
Aluminium phosphate	فسفات الالمنيوم
Aluminium picrate	بيكرات الالمنيوم
Aluiminum soap	صابون الالمنيوم
Alumine (alum stone)	صخر الشب
Amalgam	الملغم
Amber	الكهرباء (كهرب)
Amide	اميد
Amine, P.,S.,T	امين ، احادي ، ثنائي ، ثلاثي

Amino acids	حوامض امينية
Amonia	نشاذر (امونيا)
Ammonia water	ماء النشاذر
Ammonium acid carbonate	كاربونات الامونيوم الحامضية
ammonium alum	شب الامونيوم
Ammonium borate	بورات الامونيوم
Amm. bromide	بروميد الامونيوم
Amm. carbonate	كربونات الامونيوم
Amm. carbamate	كربمات الامونيوم
Amm. chlorate	كاورات الالمنيوم
Ammonium chloride	كلوريد الامونيوم
Amm. chromate	كرومات الامونيوم
Amm. chrome alum	شب كروم الامونيوم
Amm. dichromate	ثاني كرومات الامونيوم
Amm. fluorosilicate	فلوروسليكات الامونيوم
Amm. gluconate	غلوكونات الامونيوم
Amm. glutamate	غلوتامات الامونيوم
Amm. molybdate	مولبدات الامونيوم
Amm. nikel chloride	كلوريد النيكل والامونيوم
Amm. nitrate	نترات الامونيوم
Amm. oleate	اوليات الامونيوم

Amm. perchlorate	فوق كلورات الامونيوم
Amm. permanganate	برمنغنات الامونيوم (فوق)
Amm. persulphate	فوق كبريتات الامونيوم
Amm. phosphate, dibasic	فوسفات الامونيوم الثنائية القاعدة
Amm. salt	ملح الامونيوم
Amm. soap	صابون الامونيوم
Ammonium stearate	ستيرات الامونيوم
Amm. sulphate	كبريتات الامونيوم
Amm. sulphide	كبريتيد الامونيوم
Amm. sulphite	كبريتيت الامونيوم
Amm. thiocyanate	ثايوسيانات الامونيوم
Amyl -	اميل
Amyl alcohol	كحول الاميل
Amyl acetate	(خلات) استيات الاميل
n - Amyl acetate	(خلات) استيات الاميل الاعتيادي
n - Amyl alcohol	كحول الاميل الاعتيادي
n - Sec. Amyl alcohol	كحول الاميل الثنائي الاعتيادي
Sec. Amyl alcohol	كحول الاميل الثنائي
Ter. Amyl alcohol	كحول الاميل الثلاثي
Amyl aldehyde	الدهيد الاميل
Amyl carbinol	كارينول الاميل

n - Amyl chloride	كلوريد الاميل الاعتيادي
Amyl mercaptan	مركبتان الاميل
Amyl nitrate	نترات الاميل
Amyl nitrite	نتريت الاميل
Amyl salicylate	سليسلات الاميل
Amyl sulphide	كبريتيد الاميل
Amyl valerate	فاليرات الاميل
Anaerobic	لا هوائي
Anesthetic	مخدر
a) Chloroform	كلوروفورم
b) Trichloroethylene	ثلاثي كلور الاثيلين
c) Vinyl ether	ايثر الفينيل
Angstrom	انغنستروم
Anhydrous	لامائي
Aniline	انيلين
Aniline acetate	(خلات) استيات الانيلين
Aniline - 2,4 - disulphonic acid	انيلين- ٢، ٤ - ثنائي حامض السلفونيك
Aniline ink	حبر الانيلين
Aniline point	نقطة الانيلين
Aniline salt	ملح الانيلين
Aniline yellow	صفرة الانيلين

Aniline black	سواد الانيلين
Animal starch	نشاء حيواني
Anion	انيون (ايون سالب)
p - Anisaldehyde	بعد - انيسالدهايد
Anise oil	زيت اليانسون
Anisic acid	حامض الانسيك
Anisyl alcohol	كحول الانسيل
Anode	القطب الموجب (المصعد)
Anode mud	طين المصعد
Anodic coating	طلاي مصعدي
Anthracene	انترسين
Anthracene oil	زيت الانترسين
Anthraquinone	انثراكوينون
Anthracene dye	صباغ الانترسين
Antiblock agent	عامل ضد الاحصار
Antichloro	مضاد الكلور
Anticoagulant	مضاد التخثر
Antienzyme	مضاد الانزيم
Antiknock agent	مضاد القرع (الفرقعة)
Antimalarial agent	مضاد البرداء
Antimonial lead alloy	سبيكة الرصاص الاثمدية

Antimonic acid (antimony pentoxide)	خامس اوكسيد الانتيمون (حامض الانتيمونيك)
Antimonic unhydride	انهدر يد الانتيمونيك
Antimony Sb	انتيمون ، رمزه Sb
Antimony black	سواد الانتيمون
Antimony hydride	هدير يد الانتيمون
Antimony iodide	يوديد الانتيمون
Antimonyl chloride	كلوريد الانتيمونيل
Antimony orange	الانتيمون البرتقالي
Antimony oxide	اكسيد الانتيمون
Antimony oxichloride	اكسي كلوريد الانتيمون
Antimony pentachloride	خامس كلوريد الانتيمون
Antimony pentafluoride	خامس فلوريد الانتيمون
Antimony sulphide	كبريتيد الانتيمون
Antimony triiodide	ثالث يوديد الانتيمون
Antimony trioxide	ثالث ا كسيد الانتيمون
Antimony trisulphate	ثالث كبريتات الانتيمون
Antimony trisulphide	ثالث كبريتيد الانتيمون (الاثمد)
Antimycin	انتي مايسين (ضد المايسين)
Antioxidant	ضد الاكسدة
Antiseptic	مطهر

Antiseptic agent	عامل مطهر
Apple acid (malic acid)	حامض التفاح (حامض المالك)
Apple oil (isoamyl valerate)	زيت التفاح (فاليرات مجانس اميل)
Apple essence	روح التفاح (عطر التفاح)
Aqua ammonia	ماء الامونيا
Aqua regia	الماء الملكي
Arabic gum	الصمغ العربي
Arachidic acid	حامض الراكديك
Arachidonic acid	حامض الراكيدونيك
Arachidyl alcohol	كحول الراكيديل
Aragonite	عرق الاؤلؤ (ارغونيت)
Argentite	ارغميز
Argontuor	فضة
Arginase	ارغنين
Arginine	ارجنين
Argon	ارغون
Aromatics	عطريات (اروميات)
Aromaticity	العطرية (ارومية)
Arsenic acid	حامض الزرنيخيك

Arsenical nickel	النیکل الزرنيخى
Arsenical liquid	سائل زرنيخى
Arsenic anhydride	انهدرید الزرنخ
Arsenic, black	سواد الزرنخ
Arsenic bromide	برومید الزرنخ
Arsenic chloride	كلوريد الزرنخ
Arsenic disulphide	ثانى كبريتيد الزرنخ
Arsenic hydride	هديرید الزرنخ
Arsenic iodide	يوديد الزرنخ
Arsenic oxide	اكسيد الزرنخ
Arsenic pentafluoride	خامس فلوريد الزرنخ
Arsenic pentasulphide	خامس كبريتيد الزرنخ
Arsenic pentaoxide	خامس اكسيد الزرنخ
Arsenic red (arsenic sulphide)	حمرة الزرنخ
Arsenic sulfide	كبريتيد الزرنخ
Arsenic tribromide	ثالث بروميد الزرنخ
Arsenic trichloride	ثالث كلوريد الزرنخ
Arsenic triiodide	ثالث يوديد الزرنخ
Arsenic trioxide	ثالث أكسيد الزرنخ
Arsenic trisulfide	ثالث كبريتيد الزرنخ
Arsenic white	بياض الزرنخ

Arsenic yellow	صفرة الزرنيخ
Arsenious acid	حامض الزرنيخوز
Arsenious	زرنيخوز
Arsenious anhydride	انهيدريد الزرنيخوز
Arsenious bromide	بروميد الزرنيخوز
Arsenious chloride	كلوريد الزرنيخوز
Arsenious iodide	يوديد الزرنيخوز
Arsenious oxide	اكسيد الزرنيخوز
Arsenious sulfide	كبريتيد الزرنيخوز
Arsine AsH ₃	ارسين
Artificial cininabar	الزنجفر الاصطناعي
Artificial snow	الثلج الاصطناعي
Aryl compound	مركبات الارييل
Asbestos	الحريير الصخري (اسبست)
Ascorbic acid	حامض الاسكوربيك (فيتامين C)
Ascorbic acid oxidase	اكسديز حامض الاسكوربيك
Ascorbyl palmitate	بالمئات الاسكوربييل
Ash	رماد
Asparagic acid	حامض الاسبارغيك
Asparagine	اسباراغين
Aspartic acid	حامض الاسبارتيك

Aspargellic acid	حامض اسبرغليك
Asphalt	الزفت
blown -	الزفت المهوي
Asphaltene	زفتين (اسفلتين)
liquid -	الزفت السائل
oxidized	الزفت المؤكسد
Asphalt paint	دهان الزفت
Aspirin	اسبرين
Assistant agent	عامل معاون
Association	تجمع ، تآلف
Astatine	استنتين
Asymmetry	اللاتناظر
Atmosphere	جو
Atom	ذرة
Atomic bomb	قنبلة ذرية
Atomic energy	طاقة ذرية
Atomic hydrogen welding	لحام الهيدروجين الذري
Atomic number	العدد الذري
Atomic theory	النظرية الذرية
Atomic volume	الحجم الذري

Atomic weight	الوزن الذري
Auric and aurous compounds	مركبات الذهب والذهبوز
Aurine	الاورين (الذهبين)
Australian bark	اللحاء الاسترالي
Autocatalysis	التحفيز الذاتي
Autoignition point	نقطة الاشتعال الذاتي
Autoxidation	اكسدة ذاتية
Auxiliary	مساعد
Aviation gasoline	بنزين الطائرات
Avidin	افدين
Avogadro number	عدد افوكادرو
Azotrope	ازوتروب
Azotropic distillation	تقطير ازوتروبي
azotropic mixture	خليط ازوتروبي
Azide	ازيد
Azine dye	صبغة ازين
Azobenzene $C_6H_5-N=N-C_6H_5$	ازوبنزين
Azo dye (-N=N-)	صبغة ازو
Azurse blue	زرقة الازور

- B -

Bakelite	بكليت
Baking powder	مسحوق الخبز
Baking soda	صودا الخبز
Ball clay	الطين اللدن
Balsam	بلسم
Bambos	خيزران
Barbriete	بزبريت
Barbituric acid	حامض البريتوريك
Barite	باريت
Baruim	باريوم
Barium acetate	خلات الباريوم (استات الباريوم)
Barium aluminate	الومينات الباريوم
Barium azide	ازيد الباريوم
Barim bromate	برومات الباريوم
Barium bromide	بروميد الباريوم
Barium carbonate	كربونات الباريوم
Barium chlorate	كلورات الباريوم
Barium chloride	كلوريد الباريوم
Barium chromate	كرومات الباريوم

Barium citrate	سترات الباريوم
Barium cyanide	سيانيد الباريوم
Barium cyanoplatinate	سيانوبلاتينات الباريوم
Barium dichromate	ثاني كرومات الباريوم
Barium dioxide	ثاني اكسيد الباريوم
Barium fluoride	فلوريد الباريوم
Barium fluorosilicate	فلوروسليكات الباريوم
Barium hydroxide - anhydrous	هيدروكسيد الباريوم اللامائي
Barium hydroxide monohydrate	هيدروكسيد الباريوم الاحادي الموه
Barium hydroxide octahydrate	هيدروكسيد الباريوم الثماني الموه
Barium iodide	يوديد الباريوم
Barium manganate	منغنات الباريوم
Barium metaphosphate	ميتافوسفات الباريوم
Barium molybdate	مولبيدات الباريوم
Barium monoxide	اول اوكسيد الباريوم
Barium nitrate	نترات الباريوم
Barium oxalate	اوكزلات الباريوم
Barium oxide	ا كسيد الباريوم
Barium pentahydrate	خامس هيدرات الباريوم
Barium perchlorate	فوق كلورات الباريوم
Barium permanganate	فوق منغنات الباريوم
Barium stannate	قصديرات الباريوم
Barium stearate	ستيرات الباريوم
Ba. sulphide	كبريتيد الباريوم

Ba. sulphite	كبريتيت الباريوم
Ba. sulfocyanate	سيانات الباريوم الكبريتيه
Ba. thiosulphate	ثايو كبريتات الباريوم
Ba. titanate	تيتانات الباريوم
Ba. tungstate	تنغستات الباريوم
Ba. uranium oxide	اكسيد الباريوم واليورانيوم
Ba. zirconate	زركونات الباريوم
Ba. zirconium silicate	سليكات الباريوم والزركونيوم
Barometrie pressure	مضغاط الجوى
Baryta water (Soln. of Ba (OH ₂))	ماء باريتا
Baryta yellow	صفرة باريتا
Base	قاعدة
Basic	قاعدى
Basic dichromate	ثانى لكرومات لقاعدية
Basic lining	بطانة قاعدية
Basic oxide	اكسيد قاعدى
Basic research	بحث اساسى
Basic salt	ملح قاعدى
Batch	دفعة
Battery	بطاريه
Battery acid	حامض البطارية
Baume'	باومى
Bauxite	البوكسيت
Be	رمز البرليوم

Beckmann rearrangement	كر تنظيم بيكمان
Bench gas (coal gas)	غاز الفحم
Benedict soln.	محلول بندكت
Benzalacetone	استون البتزال (خلون)
Benzal chloride	كلوريد البنزال
Benzaldehyde	بنزالده يهيد
Benzamide (benzoyl amide)	بنزاميد (اميد البتزويل)
Benzanilide	بنزانيليد (انيليد البتزويل)
Benzene	بنزين
Benzene dibromide	ثاني بروميد البنزين
O - , m - , P -	جنب ، بين ، بعد
Benzene-o-dicarboxylic acid	جنب بنزين حامض ثنائي الكاربوكسيل
Benzene-m-dicarboxylic acid	بين - بنزين ثنائي الكاربوكسيل
Benzene-p-dicarboxylic acid	بعد - بنزين ثنائي الكاربوكسيل
Benzene hexachloride	سادس كلوريد البنزين
Benzene phosphonic acid $C_6H_5 \cdot H_2PO_3$	حامض فوسفونيك البنزين
Benzene phosphorous dichloride $C_6H_5 - POCl_2$	ثنائي كلوريد فوسفوروز البنزين
Benzene phosphorous oxichloride $POCl_2$	اوكسي كلوريد فوسفوروز البنزين
Benzene sulphonic acid	حامض سلفونيك البنزين
Benzene 1,3,5-tricarboxylic acid	١ ، ٣ ، ٥ ثلاثي كاربوكسيل حامض البنزين
Benzidine $H_2N - C_6H_5 - C_6H_5 - NH_2$	البنزدين
Benzidine dicarboxylic acid	حامض ثنائي كاربوكسيل البنزدين
Benzidine orange	برتقالي البنزدين (نارنجي)
Benzidine sulfate	كبريتات البنزدين
Benzidine yellow	صفرة البنزدين

Benzil (dibenzoyl)	بنزل (ثنائي البترويل)
Benzol (benzene)	بنزول (بنزين)
Benzophenone	بنزوفينون
Benzoquinone (quinone)	بنزوكينون
Benzotrichloride	ثلاثي كلوريد البنزيل
Benzoyl amide	اميد البترويل
Benzoyl aminoacetic acid	حامض الاستيك الاميني البترويلي
Benzoyl aniline	انيلين البترويل
Benzoyl chloride	كلوريد البترويل
Benzoyl phenyl carbinol	كاربينول فنييل والبترويل
2 - Benzoyl pyridine C ₆ H ₅ N	٢ - بيريدين البترويل
Benzylamine	امين البترويل
N - Benzyl p-aminophenol	ن - بتزيل - بعد - امينو الفينول
Benzylaniline	بتزيل الانيلين (الانيلين البتريلي)
Benzylbenzoate	بنزوات البنزيل
Benzyl butyrate	بيوترات البنزيل
Benzyl chloride	كلوريد البنزيل
Benzylchlorocarbonate	كلوروكربونات البنزيل
benzyl - p-chlorophenol	جنب بتزيل - بعد كلورو الفينول
Benzyl cinnamate	سينمات البنزيل
Benzyl dichloride	ثنائي كلوريد البنزيل
P-chlorobenzyl chloride	بعد - كلوريكلوريد البنزيل
N - Benzyl - dimethyl amine	ن - بتزيل ثنائي مثيل الامين
Benzyl ethyl ether	- ايثر البنزيل والاثيل
Benzyl fluoride	- فلوريد البنزيل

Benzyl formate	فورمات البتزيل
Benzlidine acetone	استون البتزيدين
Benzyl isoamyl ether (ايشر الازواميل - البتزيل)	ايشر مجانس الاميل والبتزيل
N - benzyl isopropyl amine	امين ، ن - بتزيل ومجانس اليروبيل
Benzylisothiocyanate	مجانس ثايوسيانات البتزيل (ازوثايوسيانا - البتزيل)
Benzyl mercaptan	مركبتان البتزيل
Benzyl methyl amine	امين البتزيل والمثيل
N-benzyl-N'N-methylethanol amine	امين ن - بتزيل ون ، ن - مثيل الايثانول
P - benzyl phenol	بعد - بتزيل الفينول
Benzyl phenyl acetate	فينيل استات البتزيل
Benzyl phenyl ketone	كيتون البتزيل والفينيل
Benzyl propionate	بروبيونات البتزيل
Benzyl salicylate	سايسلات البتزيل
Benzyl sulphide	كبريتيد البتزيل
Benzyl thiocyanate	ثايوساياتان البتزيل
Benzyne	بتراين
Berberine	بربرين (نسبة الى نبات البرباريس)
Bergamot oil	زيت البرغموث
Berkelium Bk	بيركليوم (عنصر رمزه Bk)
Berlin blue	زرقة برلين
Berlin red	حمرة برلين
Beryllia	بريليا
Beryllium	بريليوم
Beryllium acatate	استات البريليوم

Beryllium carbide	كاربيد البريليوم
Beryllium carbonate	كربونات البريليوم
Beryllium copper	نحاس البريليوم
Beryllium hydrate	هيدرات البريليوم
Beryllium hydride BeH ₂	هيدريد البريليوم
Beryllium metaphosphate	ميتافوسفات البريليوم
Beryllium nitride	نتريد البريليوم
Beryllium potassium fluoride (BeF ₂ .2KF)	فلوريد البوتاسيوم والبريليوم
Beryllium sodium fluoride	فلوريد الصوديوم والبريليوم
bi -	ثنائي
Biformin. Biformus (fungus)	بيفورمين
Bimetal	المزوج المعدني
bind	يربط
Binder	رابط
Biochemical oxygen. demand	عوز الاوكسجين كيميائي حيائي
Biochemistry	الكيمياء الحياتية
Biodegradability	تفسخ احياي
Biogeochemistry	الكيمياء الجيوحياتية
Biopolymer	كثير احياي
Biotin	بايوتين
Bismanol	بسمانول (سبيكة للزموث)
Bismark brown	سمره بسمارك
Bismuth ammonium citrate	سترات الامونيوم واليزموث
Bismuth antimonide Bisb	انتمونيد اليزموث
Bismuth chloride, basic	كلوريد اليزموث القاعدي
Bismuth ditannate	ثنائي قصديرات اليزموث